

Inhalt

Vorwort.....	15
I. Jugendsprachen im Forschungskontext.....	17
1. Jugendsprachen – ein Phänomen der Sprachgeschichte.....	17
1.1 Tradition der historischen Studentensprachen	17
1.2 Tradition der deutschen Schülersprachen	18
1.3 Jugendkulturen und Jugendsprachen in der Nachkriegszeit.....	20
2. Entwicklungen der linguistischen Jugendsprachforschung in Deutschland.....	21
2.1 Forschungsrichtungen und -schwerpunkte	21
2.2 Kulturanalytische Jugendsprachforschung	24
3. Jugendsprachen und Schülersprachen: Ein Klassifikationsvorschlag	25
3.1 Jugendsprachen als Variationsspektrum	26
3.2 Jugendsprachen, Szene- und Gruppensprachen	27
3.3 Schülersprachen: ein Teilgebiet der Jugendsprachen	28
3.4 Mehrdimensionales Klassifikationsmodell: soziolinguistisch, domänentypisch, funktionalstilistisch.....	29
II. Das Wuppertaler DFG-Projekt: Theorie und Empirie.....	33
1. Forschungskonzept	33
1.1 Die These der Spiegelungen und Gegenspiegelungen	33
1.1.1 Jugendsprachen als Faktor der Gegenwartssprache	36
1.1.2 Jugendsprachen und Sprachwandel.....	37
1.2 Jugendsprachen als Faktor der Sprachbiografie	38
1.3 Die Rolle des Sprachbewusstseins.....	40
1.4 Leitende soziolinguistische Fragestellungen.....	41
2. Methodenentwicklung und Forschungsorganisation	44
2.1 Wuppertaler Fragebogen.....	46

2.1.1	Fragen zu Wortbedeutungen im Sprachgebrauch	46
2.1.2	Fragen zu Spracheinstellungen.....	49
2.2	Spontane Gruppenkommunikation.....	50
2.2.1	Entwicklung eines Gesprächsleitfadens	51
2.3	Vorbereitung der Untersuchung.....	52
2.3.1	Institutionelle Vorbedingungen	52
2.3.2	Erhebungsstandorte, Schulen und Jugendgruppen.....	53
3.	Datengrundlage.....	59
3.1	Umfang der Fragebogenerhebung	59
3.2	Verteilung der soziolinguistischen Variablen	61
3.3	Rating-Werte.....	63
3.4	Interaktionen	65
3.5	Umfang des Spontandatenkorpus.....	68
III.	Wörter im Sprachgebrauch Jugendlicher: lexikalisch-semantische Analysen.....	71
1.	Kenntnis und Gebrauch jugendtypischer Ausdrücke sowie soziolinguistische Effekte im Überblick.....	71
2.	Semantische Einzelanalysen und Kontextanalysen des Wortgebrauchs.....	76
2.1	<i>Tussi</i> : ein ‚Klassiker‘	77
2.1.1	Kenntnis	77
2.1.2	Gebrauch.....	77
2.1.3	Bedeutung im engeren Sinne	79
2.1.3.1	Bedeutungserklärungen in Wörterbüchern	79
2.1.3.2	Semantogramm der jugendsprachlichen Bedeutungsangaben.....	81
2.1.4	Handlungskontexte.....	87
2.1.5	Verwendungssituationen	88
2.1.6	Gebrauchseinschränkungen.....	89
2.2	<i>fett: einfach super!</i>	91
2.2.1	Kenntnis	92
2.2.2	Gebrauch.....	92

2.2.3	Bedeutung i.e. Sinne	93
2.2.3.1	Bedeutungserklärungen in Wörterbüchern	93
2.2.3.2	Semantogramm der jugendsprachlichen Bedeutungsangaben.....	93
2.2.4	Handlungskontexte.....	97
2.2.5	Verwendungssituationen	98
2.2.6	Gebrauchseinschränkungen	98
2.3	<i>Proll</i> : der neue Angeber	100
2.3.1	Kenntnis.....	101
2.3.2	Gebrauch.....	101
2.3.3	Bedeutung im engeren Sinne	103
2.3.3.1	Bedeutungserklärungen in Wörterbüchern	103
2.3.3.2	Semantogramm der jugendsprachlichen Bedeutungsangaben.....	103
2.3.4	Handlungskontexte.....	108
2.3.5	Verwendungssituationen	109
2.3.6	Gebrauchseinschränkungen	110
2.4	<i>Penner</i> : Schlafmütze, Blödmann, Kumpel?.....	111
2.4.1	Kenntnis sowie Gebrauch	112
2.4.2	Bedeutung i.e. Sinne	112
2.4.2.1	Bedeutungserklärungen in Wörterbüchern	112
2.4.2.2	Semantogramm der jugendsprachlichen Bedeutungsangaben.....	113
2.4.3	Handlungskontexte.....	115
2.4.4	Verwendungssituationen	116
2.4.5	Gebrauchseinschränkungen	117
2.5	<i>Braut</i> : was ist das denn für'ne Braut?.....	118
2.5.1	Kenntnis sowie Gebrauch	118
2.5.2	Bedeutung i.e. Sinne	119
2.5.2.1	Bedeutungserklärungen in Wörterbüchern	119
2.5.2.2	Semantogramm der jugendsprachlichen Bedeutungsangaben.....	120
2.5.3	Handlungskontexte.....	121

2.5.4	Verwendungssituationen	123
2.5.5	Gebrauchseinschränkungen	124
2.6	<i>cool</i> : ein Internationalismus	125
2.6.1	Kenntnis sowie Gebrauch	125
2.6.2	Bedeutung i.e. Sinne	126
2.6.2.1	Bedeutungserklärungen in Wörterbüchern	126
2.6.2.2	Semantogramm der jugendsprachlichen Bedeutungsangaben	127
2.6.3	Handlungskontexte	128
2.6.4	Verwendungssituationen	129
2.6.5	Gebrauchseinschränkungen	129
3.	Zwischenfazit	131
IV.	Wie Jugendliche über ihre Sprache denken: Spracheinstellungen Jugendlicher	137
1.	Typizitätseinschätzung	137
1.1	Analyse der vorgegebenen Antwortkategorien	137
1.2	Analyse der offenen Antwortkategorien: <i>bleib locker!</i>	138
1.2.1	Kategorienübergreifende Angaben: <i>unsere Sprache ist die Zukunft</i>	141
1.2.2	Kategorienbestätigende Angaben	142
1.3	Relevante soziolinguistische Variablen	144
1.3.1	Schulform	144
1.3.2	DaM – DaZ	145
1.3.3	Subkulturelle Präferenz	146
1.4	Fazit	147
2.	Gebrauchsbegründungen	147
2.1	Analyse der vorgegebenen Antwortkategorien: <i>die Jugend und Phantasien unserer Generation</i>	147
2.2	Analyse der offenen Antworten: <i>fetter als das gelaber der erwachsenen</i>	149
2.2.1	Kategorienübergreifende Antworten	149
2.2.2	Kategorienbestätigende Antworten	150

2.2.3	Relevante soziolinguistische Variablen	152
2.2.3.1	Geschlecht.....	152
2.2.3.2	Schulform.....	152
2.2.3.3	DaM – DaZ.....	154
2.3	Fazit.....	155
3.	Verwendungssituationen.....	155
3.1	Allgemein	155
3.2	Domänen Familie, Freizeit und Schule	157
3.3	Relevante soziolinguistische Variablen.....	162
3.4	Analyse der offenen Antworten	164
3.4.1	Domäne Familie: <i>um die Eltern zu veralbern</i>	164
3.4.2	Domäne Freizeit: <i>wenn ich mit meinen Freunden rede</i>	165
3.4.3	Domäne Schule: <i>eher auf dem schulhof oder in den pausen</i>	166
3.5	Fazit.....	167
4.	Gruppentypizitätseinschätzung.....	168
4.1	Allgemeine Einschätzung von Besonderheiten gruppentypischer Sprechweisen	168
4.2	Relevante soziolinguistische Variablen.....	170
4.2.1	Alter	170
4.2.2	DaM – DaZ.....	171
4.2.3	Subkulturelle Präferenz	171
4.3	Einschätzung von Charakteristika gruppentypischer Sprechweisen anderer Jugendgruppen	172
4.4	Fazit.....	178
5.	Gebrauchseinschränkungen	178
5.1	Nicht verwendete Ausdrücke.....	180
5.1.1	Stilistisch bedingte Gebrauchsrestriktionen: <i>ist altmodisch</i>	180
5.1.2	Sozial bedingte Gebrauchsrestriktionen: <i>klingt diskriminierend</i>	181
5.1.3	Affektiv bedingte Gebrauchsrestriktionen: <i>ist langweilig</i>	183
5.1.4	Regional bedingte Gebrauchsrestriktionen.....	184

5.2	Veraltete Ausdrücke	184
5.2.1	Stilistisch bedingte Gebrauchsrestriktionen.....	184
5.2.2	Sozial bedingte Gebrauchsrestriktionen.....	185
5.2.3	Affektiv bedingte Gebrauchsrestriktionen	186
5.2.4	Regional bedingte Gebrauchsrestriktionen.....	186
5.3	Fazit.....	186
6.	Reflexion über Jugendsprache.....	187
6.1	Relevante soziolinguistische Variablen.....	189
6.1.1	Geschlecht.....	190
6.1.2	Alter	191
6.1.3	Schulform.....	193
6.1.4	Region.....	194
6.1.5	DaM – DaZ.....	195
6.1.6	Subkulturelle Präferenz	196
6.2	Sprachbewusstsein	196
6.3	Fazit.....	197
7.	Zwischenfazit.....	198
V.	Mit Jugendlichen im Gespräch: Korpusanalysen.....	199
1.	Korrespondenzanalysen zu den Sprachgebrauchsdaten.....	201
1.1	Personenbezeichnungen: <i>Penner und Tussen</i>	202
1.2	Wertungsausdrücke: <i>cool und geil</i>	202
1.3	Handlungsbezeichnungen: <i>chillen</i>	204
1.4	Weitere / äquivalente Lexik.....	204
1.4.1	Personen- und Gruppenbezeichnungen: <i>Kumpels und andere</i>	204
1.4.2	Wertungsausdrücke	208
1.4.2.1	Positiv	208
1.4.2.2	Negativ.....	209
1.4.3	Wortgebrauch in semantischen Feldern: Drogenkonsum, Konflikte, Sex, Freizeit	210
1.4.3.1	Drogenkonsum.....	210

1.4.3.2	Konflikte.....	211
1.4.3.3	Sex.....	213
1.4.3.4	Freizeit.....	214
1.5	Fazit.....	215
2.	Korrespondenzanalysen zu den Spracheinstellungsdaten.....	216
2.1	(Sprach)Einstellungen hinsichtlich der eigenen Person	216
2.2	(Sprach)Einstellungen hinsichtlich der eigenen Gruppe: <i>wir machen unseren eigenen spaß hier</i>	217
2.3	(Sprach)Einstellungen hinsichtlich anderer Individuen	218
2.4	(Sprach)Einstellungen hinsichtlich anderer Gruppen Jugendlicher: <i>dorfjugendliche und markenklamottenträger</i>	219
2.5	Fazit.....	221
3.	Korpusanalysen ausgewählter Stilmittel	222
3.1	Anglizismen: Häufigkeiten, Formen und Funktionen: <i>wo is denn die lady hin?</i>	222
3.1.1	Gebrauchshäufigkeiten.....	223
3.1.2	Formen der Wortbildung.....	225
3.1.3	Verwendungskontexte.....	231
3.1.4	Soziolinguistische Differenzen.....	232
3.2	Bricolagen: Ressourcen, Typen und Funktionen	233
3.2.1	Spoteinblendungen: <i>frauenarzt doktor stefan frank</i>	235
3.2.2	Textmuster-Referenzen: <i>hemmungsloser puzzelspaß</i>	236
3.2.3	Soziolinguistische Differenzen.....	240
3.3	Fazit.....	241
4.	Korpusanalysen zu konversationellen Handlungsmustern	242
4.1	Distinktion und Charakteristik kommunikativer Handlungsmuster.....	243
4.2	Komplexe konversationelle Handlungsmuster in informellen Gruppengesprächen Jugendlicher.....	244
4.3	Frotzeln: <i>du mit deinen kleinen zwölf jahren!</i>	247
4.3.1	Typologien jugendtypischen Frotzelns	249
4.3.2	Soziolinguistische Differenzen.....	258
4.4	Lästern: <i>jetzt isse eben die coole K</i>	259

4.4.1	Ausgebaute Muster	262
4.4.2	Fragmentierte Lästerhandlungen	267
4.4.3	Soziolinguistische Differenzen.....	270
4.5	Fazit.....	270
4.6	Konversationelles Erzählen.....	271
4.6.1	Typen ausgebauten monologischen und dialogischen Erzählens: <i>und plötzlich hats kracks gemacht</i>	273
4.6.2	Fragmentiertes Erzählen.....	274
4.6.3	Fazit.....	276
5.	Zwischenfazit.....	278
VI.	Rückblicke – Ausblicke.....	281
1.	Jugendsprachen als Faktoren der Gegenwartssprache	281
1.1	Korpusrecherchen: Verbreitung jugendsprachlicher Ausdrücke in der Tagespresse.....	282
1.1.1	Frequenz und Produktivität	284
1.1.2	Diachrone Entwicklungen	290
1.1.3	<i>Buschmanncool</i> und anderes.....	295
1.2	Wörterbuchvergleiche: Aufnahme und Markierung jugendsprachlicher Ausdrücke in Wörterbüchern der deutschen Standardsprache.....	302
1.3	Fazit.....	305
2.	Sprachkompetenzen Jugendlicher in neuem Licht: Registervielfalt und Sprachbewusstsein	305
2.1	Registervielfalt	306
2.2	Sprachbewusstsein	306
3.	Soziolinguistische Differenzen in Schülersprachen.....	307
3.1	Alter.....	307
3.2	Geschlecht	308
3.3	Schulformen.....	308
3.4	Deutsch als Zweitsprache	309
3.5	Fazit.....	309

4.	Jugendsprachen als Faktoren der Sprachbiografie und sozialen Lebensgeschichte.....	310
VII.	Literatur.....	313
VIII.	Anhänge.....	323
1.	Wuppertaler Fragebogen zu Sprachgebrauch und Spracheinstellungen Jugendlicher in Deutschland.....	323
2.	Verzeichnis der Tabellen und Abbildungen	328
	2.1 Tabellen.....	328
	2.2 Abbildungen.....	332
3.	Verzeichnis der Transkriptionen.....	333
4.	Transkriptionskonventionen (in Auswahl).....	334